



SX 590

MANUEL DE PROGRAMMATION

TOWA France

SX 590

Suivi des modifications

Date modification	Versions	Modifications
26/10/2007	1.0	1ere version du document
02/04/2008	1.01	Correction programmation clavier/instruction générale

Information

Le manuel et le programme de la machine peuvent évoluer sans aucun préavis. Certaines fonctions indiquées dans ce manuel peuvent ne pas fonctionner (bugs), ou ne pas être présentes (évolutions futures). Des erreurs peuvent subsister même après les vérifications effectuées.

Dans tous les cas et par soucis d'évolution nous vous demandons de bien vouloir nous signaler par email ou par téléphone tous problèmes de manuel ou bugs de fonctionnement.

Le service technique

SOMMAIRE

1 PRESENTATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE	
1.1 Spécifications techniques	8
1.2 Précautions à prendre	8
1.3 Description des fonctions	
1.3.1 Vue extérieure	
1.3.2 Clé de contrôle	
1.3.3 Imprimante	
1.3.4 Touches du clavier de base et clavier de programmation	
1.3.5 Description des touches du clavier	
1.3.6 Afficheur	14
2 INSTALLATION DE LA CAISSE	15
2.1 Installation de la caisse enregistreuse	15
2.2 Purge de la caisse enregistreuse	
2.2.1 Purge totale de la caisse	
2.2.2 Purge partielle de la caisse	15
3 PROGRAMMATION	16
3.1 Programmation date / heure / numéro de machine / numéro consécutif	16
3.1.1 Programmation de la date	16
3.1.2 Programmation de l'heure	
3.1.3 Programmation du numéro de machine (MCNO)	
3.1.4 Programmation du numéro consécutif (numéro de ticket sur 6 chiffres)	
3.2 Programmation des départements	17
3.3 Programmation des articles	
3.3.1 Programmation article si département au clavier de programmation	
3.3.2 Programmation article si département pas au clavier de programmation	19
3.3.3 Modification de programmation du prix ou d'un nom d'article	20
3.3.4 Modification du prix ou d'un nom d'un article simplifiée	
3.3.6 Effacement complète d'un article	
3.3.7 Protection des articles au clavier (création code barre en R)	
3.3.8 Gestion des codes barre presse	
3.3.9 Page article	
3.4 Programmation de la TVA et du taux de change	
3.4.1 Programmation de la TVA	
3.4.2 Programmation du taux de change	25
3.5 Programmation du rabais [-]	
3.6 Programmation de +%	26
3.7 Programmation de -%	
3.8 Programmation des vendeurs (noms et codes)	
3.9 Arrondi en fin de transaction	
3.10 Programmation des mots de passes	29

TOWA France

3.26 Version de programme	5.4
3 26 Version de programme	
3.25.6 Impression de la programmation du clavier	
3.25.5 Impression de nots de la caisse	
3.25.4 Impression de la programmation des articles	
3.25.3 Impression de la programmation des véndeurs	
3.25.1 Impression de la programmation de base	
3.25 Impression de contrôle de la programmation	
Clavier	
3.24 Les instructions générales	
3.23.1 Emplacement des touches	
3.23 Programmation du clavier	
3.22 Programmation des mots de la caisse	39
3.21.8 Vitesse de défilement des messages défilant	
3.21.7 Programmation du temps d'affichage de l'heure quand l'heure change	
3.21.6 Programmation du comportement du message défilant 1 et du message défilant 2	
3.21.5 Programmation du message défilant 2 quand la caisse est inutilisée	
3.21.4 Programmation du message défilant 1 quand la caisse est inutilisée	
3.21.3 Programmation du message défilant après finalisation de la vente	37
3.21.2 Programmation du message défilant clé en P, X, Z	
3.21.1 Programmation du message défilant clé en L	37
3.21 Programmation des messages défilant à l'écran	37
3.20.2 Programmation du message commercial	
3.20.1 Programmation du logo	36
3.20 Programmation du logo et du message commercial	36
3.19.4 Double taille	36
3.19.2 Table de caractère	
3.19.2 Table de caractère	33
3.19.1 Clavier Alphanumérique	33
3.19 Programmation alphanumérique	
3.18 Mise en attente automatique d'un vendeur	32
3.16 Alarme trop d'argent	32
3.15 Programmation délai alarme tiroir	
3.14.2 Programmation du compteur Z2	
3.14.1 Programmation du compteur Z1	
3.14 Programmation du compteur Z1 et Z2	
3.13.1 Programmation du compteur X1	
3.13 Programmation du compteur X1 et X2	
3.12.1 Remise à zéro du grand total	
3.12 Programmation du grand total (NRGT)	
•	
3.11 Programmation du mot de passe école et utilisation	
3.10.3 Mot de passe pour cie r et 2	
3.10.1 Mot de passe pour clé en X	
	20

Notice de programmation SX 590

4.1 Liste des rapports X1, X2	55
4.2 Liste des rapports Z1, Z2 Type de rapport	56
Type de rapport	56
4.3 Affichage de certains compteurs en X	56
4.4 Exemple de rapports	57
4.4.1 Rapport Espèces et Chèques dans le tiroir	57
4.4.2 Rapport horaire	57
4.4.3 Rapport article	58
4.4.4 Rapport de groupe	58
4.4.5 Rapport liste de départements	59
4.4.6 Rapport Vendeur	59
4.4.7 Déclaration tiroir	60
4.4.8 Rapport général	61
5 INTERFACE DE SORTIE RS 232	62
5.1 Schéma de câblage scanner / douchette	62
5.2 Schéma de cablage connexion PC / SY 500	63

1 PRESENTATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE

1.1 Spécifications techniques

Alimentation	240 VAC plus ou moins 10%
Consommation	35 W maximum
Température de fonctionnement	0°C à +40°C
Type de mémoire	RAM CMOS
Durée de sauvegarde mémoire	700 heures environ
Imprimante	2 stations d'impression thermique
Vitesse d'impression	Environ 14 lignes par secondes
Rouleau de Papier	Largeur 57.5 mm
	Diamètre maxi 70mm
Dimension externe caisse	350mm x 429mm x 188mm (largeur x profondeur x hauteur)
	254mm de hauteur quand afficheur client sorti
Dimension du tiroir	410mm x 415mm x 114mm (largeur x profondeur x hauteur)
Poids caisse seule	5.7 Kg
Poids tiroir seul	6,4 Kg
Fréquence secteur	50Hz/60Hz
Altitude de fonctionnement	Jusqu'à 2000m

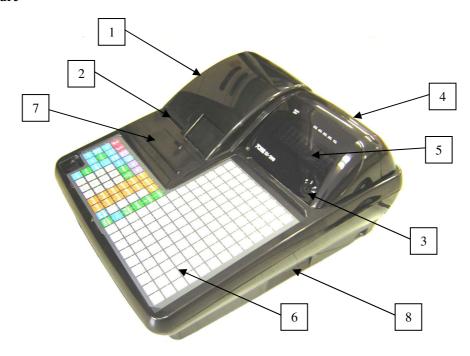
Nota : le tiroir est séparé de la caisse.

1.2 Précautions à prendre

- > Ne pas utiliser la caisse enregistreuse dans les situations suivantes :
 - ♦ Exposition directe au soleil ou à la pluie
 - Environnement trop chaud ou trop humide
 - Proximité avec d'autres équipements générant des champs magnétiques
 - Environnement changeant trop souvent de température
- > Ne pas utiliser la caisse avec les mains humides
- > Si la caisse enregistreuse a un problème technique ne pas essayer de la dépanner vous-même
- > Ne brancher la caisse enregistreuse que sur un secteur traditionnel à 220V (une autre tension provoquera la destruction de la caisse)
- > Veillez à ce que la prise de courant de la caisse soit accessible facilement.

1.3 Description des fonctions

1.3.1 Vue extérieure



N°	Nom	Fonction
1	Capot imprimeur	Ce couvercle protège l'imprimante
2	Réceptacle ticket	Sortie du ticket client
3	Clé de contrôle	Permet de changer le mode d'utilisation de la caisse
4	Afficheur client	Permet au client de voir le prix des articles vendu ainsi que le total payé Cet afficheur est alphanumérique
5	Afficheur utilisateur	Permet à l'utilisateur de voir le prix des articles vendu ainsi que le total payé. Cet afficheur est alphanumérique
6	Clavier	Permet d'enregistrer les ventes et les transactions et de faire la programmation
7	Trappe imprimante	Grâce à cette trappe vous pouvez accéder facilement aux leviers imprimante
8	Ports de communications	Ces ports sont utilisés pour connecter une douchette ou un PC

Attention:

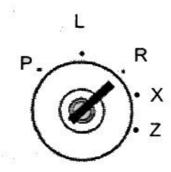
Ne pas brancher de téléphones sur les ports de communications sous peine de destruction.

1.3.2 Clé de contrôle

La clé de contrôle permet de changer le mode d'utilisation de la caisse enregistreuse. La caisse enregistreuse comporte 5 modes de fonctionnement. La caisse enregistreuse est toujours dans l'un des 5 modes de fonctionnement. Pour changer un mode, il faut utiliser les clés MA, ou OP qui sont fournies avec la caisse enregistreuse.

La clé MA permet de sélectionner les modes suivants ${\bf P},~{\bf L},{\bf R},{\bf X},{\bf Z}$

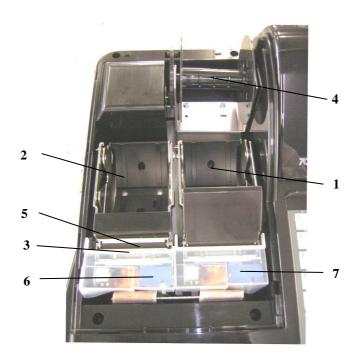
La clé OP permet de sélectionner les modes suivants \mathbf{L}, \mathbf{R}



Le tableau ci-dessous indique l'utilisation des différents modes.

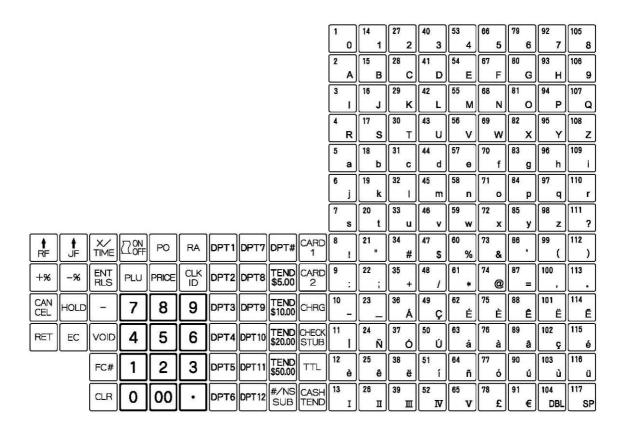
P	Position programme P	Utilisée pour programmer la date, l'heure, les articles, les départements etc
L	Position mise en veille de la caisse	Utilisée pour mettre la caisse en veille (caisse toujours en marche mais non utilisable)
R	Position encaissement	Utilisée pour faire des ventes
X	Position lecture des rapports	Utilisée pour lire et imprimer les rapports
Z	Z Position effacement des rapports Utilisée pour imprimer et effacer les rapports	

1.3.3 Imprimante



N°	Nom	Fonction
1	Emplacement du journal	Emplacement du rouleau de papier pour le journal des ventes (bande de contrôle)
2	Emplacement du ticket	Emplacement du rouleau de papier pour LE TICKET CLIENT
3	Têtes d'impression	Têtes d'impression thermiques
4	Enrouleur journal	Enroule le journal imprimé (mandrin bande de contrôle)
5	Sortie du papier	Le papier sort par ici
6	Bouton de libération ticket	Permet de libérer le rouleau de papier ticket pour le changer
7	Bouton de libération journal	Permet de libérer le rouleau de papier journal pour le changer

1.3.4 Touches du clavier de base et clavier de programmation



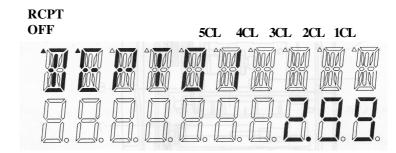
1.3.5 Description des touches du clavier

Nom	Abréviation	Fonction
Montée papier ticket	RF	Permet de faire avancer le ticket client
Montée papier journal	JF	Permet de faire avancer le journal
Ticket Marche / Arrêt	Receipt ON/OFF	Permet de ne plus imprimer de ticket client
Rabais	[-]	Permet de faire un rabais sur un ticket
Non additionné	#/NS	Ouvre le tiroir sans faire de vente
Entrée de prix sur article	ENT/RLS	Permet de changer le prix d'un article en position vente / Touche utilisée pour libérer une fonction ou dans les rapports
Prix	PRICE	Permet de changer le prix de l'article
Entrée d'argent	RA	Permet d'entrer de l'argent dans la caisse (exemple acomptes)
Sortie d'argent	PO	Permet de sortir de l'argent de la caisse
Crédit	CHG	Permet de faire du crédit
Chèque	CHECK STUB	Permet de payer par chèques. Permet aussi d'imprimer un ticket après finalisation d'une vente
Remise	-%	Permet de faire une remise en pourcentage sur un article
Majoration	+%	Permet de majorer le prix d'un article en pourcentage
Article	PLU	Permet de vendre un article par son numéro ou son code barre
Carte 1 et 2	CARD 1, et 2	Permet de faire le paiement en carte de crédit 1 et 2
Sous Total	SUB TOTAL	Permet d'imprimer le sous total du ticket
Total	TOTAL	Permet d'afficher sur l'écran le sous-total du ticket. Permet quand le ticket est en arrêt d'imprimer un ticket
Espèces	CASH TEND	Permet d'encaisser un montant en Espèces. Cette touche est également utilisée pour les rapports

Notice de programmation SX 590

Nom	Abréviation	Fonction
Retour	RET	Permet de faire le retour d'un article
Nul ligne	EC	Permet d'annuler le dernier article entré
		Utilisé directement elle permet d'afficher l'heure à l'écran
Multiplication	X/TIME	Précédé d'un nombre elle permet de vendre plusieurs fois le
		même article
Annulation	VOID	Permet de faire l'annulation de n'importe quel article
Correction	CLEAR	Utilisé pour corriger une erreur de frappe sur un montant ou un
Correction		code
Pavé numérique	1 à 00	Permet d'entrer les chiffres de 1 à 00
Départements	1 à 12	Permet d'utiliser un département
Vendeur	CLK ID	Permet de changer de Vendeur
Numéro de département	DPT #	Permet d'entrer un numéro de département / Sur les claviers RK permet en programmation de sélectionner les lettres du
	2111	haut ou du bas.
Accès direct aux articles	1 à 117	Permet de vendre des articles sans taper leurs codes
Annulation ticket	CANCEL	Permet l'annulation complète d'un ticket en cours de frappe
Attente	HOLD	Permet de mettre une vente en attente
Devises	FC#	Permet de convertir dans une devise étrangère
Billets	TEND 5 à 50	Permet d'encaisser directement avec des billets de 5.00, 10.00, 20.00, 50.00

1.3.6 Afficheur



Votre caisse enregistreuse possède deux afficheurs identiques, un pour l'utilisateur et un pour le client. Ces deux afficheurs possèdent 10 caractères alphanumériques et 10 numériques. Ils permettent d'afficher le libellé, le prix, le soustotal, le rendu monnaie, les monnaies utilisées etc.

Exemples d'affichage

DEPT001

4.50

Une vente sur le département 1.

DEPT001

2

9.00

Deux ventes sur le département 1.

2 INSTALLATION DE LA CAISSE

2.1 Installation de la caisse enregistreuse

Pour installer la caisse enregistreuse

Placer la caisse à proximité d'une prise de courant murale

Attention : Vérifier que les conditions requises au paragraphe 1.2 soient remplies.

Pour faire la programmation insérer la clé (marquée MA) dans la serrure fonction et tourner la en position P.

Brancher le cordon d'alimentation sur le secteur.

A l'afficheur vous devez avoir un 0.

Tourner la clé en position L pour éteindre l'afficheur.

2.2 Purge de la caisse enregistreuse

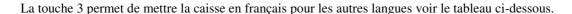
- Avant de programmer la caisse enregistreuse vous devez effectuer la purge complète de la caisse

Attention : Ne pas faire cette opération si la caisse est en fonctionnement normal. Cette opération effaçant totalement la mémoire de la caisse.

2.2.1 Purge totale de la caisse

- Mettre la clé en position L
- Débrancher le cordon secteur de la prise de courant
 - Mettre la clé en position P
- Appuyer sur la touche 3 et laisser la touche appuyée tout en rebranchant la caisse sur le secteur. Garder la touche appuyée deux secondes puis relâcher. Un zéro apparaît à l'afficheur, la caisse est al

deux secondes puis relâcher. Un zéro apparaît à l'afficheur, la caisse est alors initialisée.



Langue	Touche	Langue	Touche
Anglais	1	Hollandais	5
Espagnol	2	Danois	6
Français	3	Portugais	7
Allemand	4	Suédois	8

2.2.2 Purge partielle de la caisse

Lors de la programmation ou de l'utilisation il peut être nécessaire de faire une purge partielle pour débloquer la caisse.

- Mettre la clé **MA** dans la serrure fonction en position **P**.
- Eteindre la caisse enregistreuse en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt situé sur le côté droit de la caisse.
- Attendre au moins 5 secondes et appuyer à nouveau sur bouton Marche / Arrêt.
- Toutes les transactions qui n'ont pas été clôturées par un mode de paiement sont perdues. Toutes les autres données de programmation ou financières sont sauvegardées.

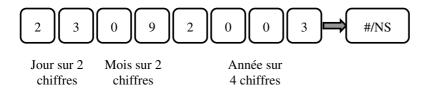


3 PROGRAMMATION

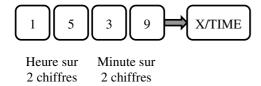


3.1 Programmation date / heure / numéro de machine / numéro consécutif

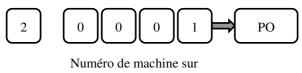
3.1.1 Programmation de la date



3.1.2 Programmation de l'heure



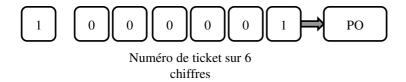
3.1.3 Programmation du numéro de machine (MCNO)



4 chiffres

Le numéro de machine est utilisé pour identifier sur quelle machine la vente a été faite.

3.1.4 Programmation du numéro consécutif (numéro de ticket sur 6 chiffres)



Le numéro de ticket commence normalement à 1. Il peut être remis automatiquement à 0 après un Z (voir instructions générales)

3.2 Programmation des départements



On peut programmer jusqu'à 99 départements dans la caisse enregistreuse. Les départements 1 à 40 pourront être accessibles grâce à des touches directes. Les départements 41 à 99 seront accessibles uniquement grâce à la touche « **DPT#** ».

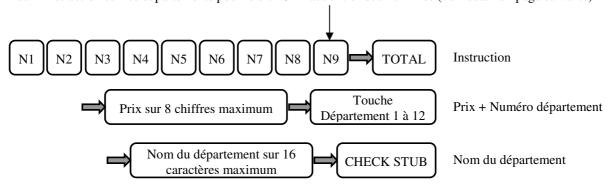
Chaque département représente une famille de produit. Exemple le département 1 peut être la boisson, le 2 peut être sandwichs etc.....

La programmation du département se fait en 4 étapes.

- Instruction
- Prix
- Numéro de département
- Nom

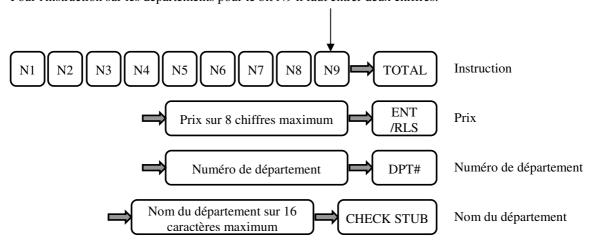
Séquence de programmation si utilisation touche département directe 1 à 12

Pour l'instruction sur les départements pour le bit N9 il faut entrer deux chiffres (voir détail en page suivante)



Séquence de programmation si utilisation du numéro du département avec la touche DPT#

Pour l'instruction sur les départements pour le bit N9 il faut entrer deux chiffres.



Nota:

Quand les touches TOTAL, Touche de départements, touche CHECK STUB sont utilisées sans aucunes valeurs avant l'instruction, le prix ou le nom qui avaient été programmées précédement ne sont pas modifiées.

Détail de l'instruction



Bit	Valeur	Fonction			
N1	0	Pas de vérification de l'age			
	1	Utilisation table age 1			
	2	Utilisation table age 2			
	3	Utilisation table age 3			
		Mode coupon			
N2	0	Département standard			
	1	Mode coupon			
		Prix programmé			
N3	0	Ecrasement prix possible			
	1	Ecrasement du prix impossible			
		Litrage			
N4	0	Département standard			
	1	Département au litre			
		Négatif			
N5	0	Département standard			
	1	Département négatif			
		Unique			
N6	0	Département standard			
	1	Département unique			
		Groupe			
N7	0	Pas de groupe			
\mathcal{C} 1		Affecté au groupe 1			
	2	Affecté au groupe 2			
	3	Affecté au groupe 3			
	4	Affecté au groupe 4			
	5	Affecté au groupe 5			
	6	Affecté au groupe 6			
	7	Affecté au groupe 7			
	8	Affecté au groupe 8			
	9 Affecté au groupe 9				
		Limite			
N8	0	Montant limite 99 999,99			
	1	Montant limite 0,09			
	2	Montant limite 0,99			
	3 Montant limite 9,99 4 Montant limite 99,99				
	5 Montant limite 999,99				
	6 Montant limite 9 999,99				
	r	TVA			
N9	00	Pas de taxe			
	01	Soumis à TVA 1			
	02	Soumis à TVA 2			
04 Soumis à TVA 3 08 Soumis à TVA 4					
		Soumis à TVA 4			

Permet de vérifier l'age du client pour un département donné

Permet d'entrer un prix avec 3 décimales avec obligation d'utiliser la multiplication

Tapez impérativement deux chiffres pour le bit N9

3.3 Programmation des articles



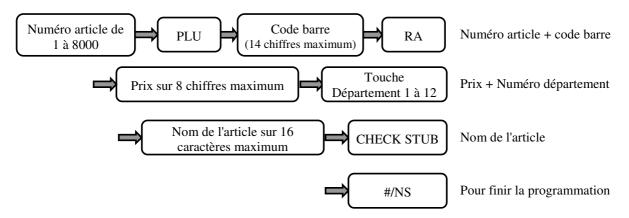
On peut programmer jusqu'à 8000 articles sur la caisse enregistreuse.

La programmation de l'article se fait en 5 étapes.

- Numéro article
- Code barre
- Prix
- Numéro de département
- Nom

3.3.1 Programmation article si département au clavier de programmation

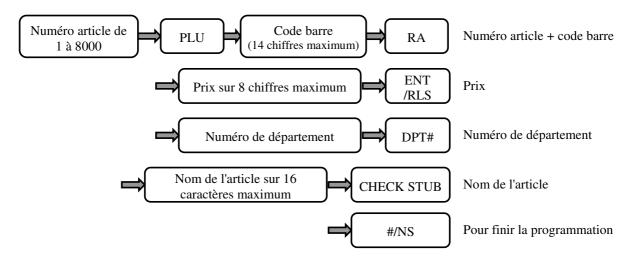
Séquence de programmation si utilisation touche département directe 1 à 12



La touche #/NS permet de clôturer la programmation des articles, si vous désirez programmer un autre article n'appuyez pas sur la touche #/NS et refaites la séquence de programmation.

3.3.2 Programmation article si département pas au clavier de programmation

Séquence de programmation si utilisation du numéro du département avec la touche DPT#



La touche #/NS clôture la programmation des articles, si vous désirez programmer un autre article n'appuyez pas sur la touche #/NS et refaites la séquence de programmation.



Information : Si vous n'utilisez pas les codes barres sautez l'étape de programmation du code barre et passez à l'étape de programmation du prix. (dans ce cas la touche **RA** ne sera pas utilisée) Cette remarque est valable pour les autres rubriques de l'article. C'est aussi comme çà que vous pouvez modifier la programmation d'un article.

Numéro article

Le numéro d'article est compris entre 1 et 8000

Code barre

Le nombre maximum de chiffre que peut comporter le code barre est 14.

Vous pouvez entrer le code barre au clavier ou passer le code barre devant le scanner ou la douchette puis appuyer sur la touche RA.

Si vous ne désirez pas utiliser les codes barre dans la caisse n'utilisez pas la touche RA.

Prix

Le prix comporte 8 chiffres au maximum.

Vous pouvez passer la programmation du prix en appuyant sur une touche de département 1 à 12 ou sur la touche ENT.

Numéro de département

Le numéro de département est compris entre 1 à 99

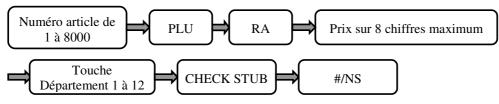
Nom du département

Le nom de l'article peut comporter 16 caractères (en simple taille)

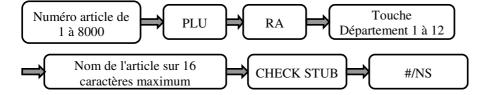
3.3.3 Modification de programmation du prix ou d'un nom d'article

Si le département attaché à l'article est sur le clavier de programmation faire :

- Pour le prix



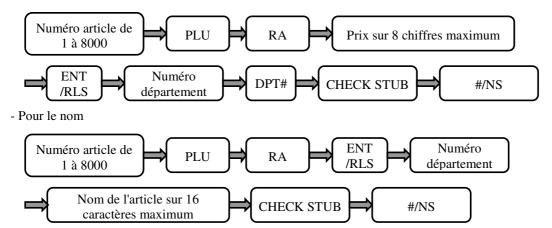
- Pour le nom



Si le département n'est pas présent sur le clavier de programmation faire :



- Pour le prix

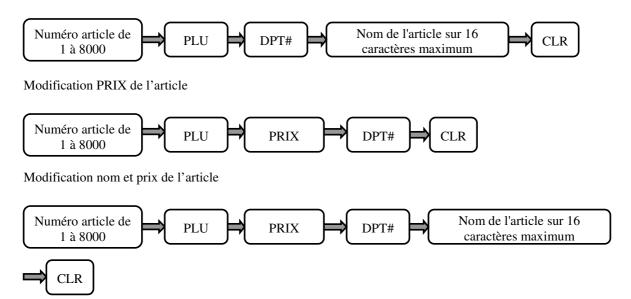


Dans toutes ces manipulations il faut connaitre le lien département pour faire les modifications.

3.3.4 Modification du prix ou d'un nom d'un article simplifiée

Pour modifier le prix ou le nom d'un article il faut connaître le lien département d'un article. Avec cette méthode on peut changer le nom ou le prix sans modifier le lien département.

Modification nom de l'article

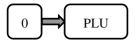


Nota: Si on veut changer le lien département d'un article il faut appuyer sur une des touches de département présentes sur le clavier de programmation à la place de la touche DPT#. Si le département n'est pas au clavier de programmation il faut appuyer sur ENT/RLS puis taper le numéro de département et appuyer enfin sur une des touches de départments.

3.3.5 Recherche d'un article libre



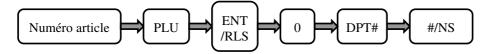
Pour chercher quel est le premier numéro d'article libre faire :



La caisse se positionne sur le premier article libre. Vous pouvez alors enchainer la programmation de l'article en programmant par exemple le code barre.

3.3.6 Effacement complète d'un article

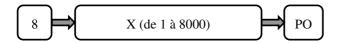
Pour effacer un article dans la caisse



3.3.7 Protection des articles au clavier (création code barre en R)

Allocation du numéro d'article pour la création avec code barre

Par défaut il est possible de créer des articles par code barre à partir de l'article 1. Vous avez la possibilité de dire à la caisse que vous voulez que les X premiers articles ne soient pas utilisables par code barre. Pour cela il faut faire :



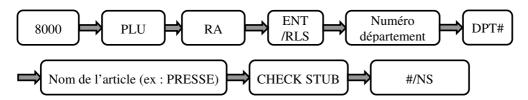
3.3.8 Gestion des codes barre presse

Pour gérer les codes barre presse il faut activer l'instruction 114.

114 = 0 Pas de gestion des codes barre presse.

114 = 1 Code barre presse gérés. Tous les codes lus sont vendus dans l'article 8000.

Programmer le nom et le lien département de l'article 8000.



Utilisation:

Passez le code devant le scanner, à l'écran on obtient presse avec le prix inscrit dans le code barre.

Dans les rapports le département qui a été affecté à l'article 8000 correspond aux ventes de la presse.



3.3.9 Page article

La caisse dispose de 2 pages articles.

La page 1 utilise les articles 1 à 200, la page 2 les articles 201 à 399.

En pratique la caisse ne permet pas de mettre au clavier plus de 120 articles (les codes claviers de la caisse ne vont pas au-delà), on pourra accéder aux articles 1 à 120 en page 1 et 201 à 320 en page 2.

Pour changer de page il faut implanter la touche « PAGE ARTICLE » (Code 062).

Pour passer en page 2 vous pouvez appuyez sur « PAGE ARTICLE » une flèche apparait sur l'écran à proximité du voyant ticket marche / arrêt. Pour revenir en page 1 vous pouvez appuyer sur « PAGE ARTICLE » ou sur la touche « CLR ».

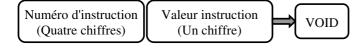
Vous pouvez aussi opter pour une solution automatique grâce à l'instruction 112.

Instruction 112.

	Valeur	Fonction					
	0	Retour en page article 1 à chaque ventilation. (Après chaque article)					
0112	1	Reste sur la page 2 tant qu'on ne change pas de page article. Même après paiement on reste en page 2. Pour changer de page appuyez sur CLR ou sur PAGE ARTICLE .					
	2	Retour en page article 1 après paiement					

Rappel: pour utiliser les instructions il faut:

Clef en P



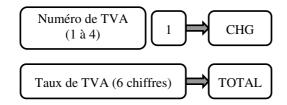
3.4 Programmation de la TVA et du taux de change



3.4.1 Programmation de la TVA

Vous pouvez programmer jusqu'à 4 taux de TVA différents.

Séquence de programmation des TVA en mode TTC dont TVA.



Exemples:

Programmation TVA 1 à 5,5 % en TTC dont TVA

11 CHG 55000 TOTAL

Programmation TVA 2 à 19,6 % en TTC dont TVA

21 CHG 196000 TOTAL

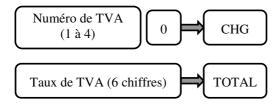
Exemple de ticket et interaction des instructions générales

DEPTO1 I	15.00
DEPTO2 I	40.00
SOUS TTL	55.00
NBRE ART	2
TXBL-1	15.00
TVA1 5.5%	0.78
TXBL-2	40.00
TVA2 19.6%	6.55
NET	47.67
TOTAL	55.00
CA/ESPEC	100.00
RENDU	45.00
16-09-2003	18:43

Pour avoir:

Impression de la TVA mettre instruction 32 à 1 Le symbole TVA I, II, III, IV mettre instruction 35 à 0 Le détail de la TVA mettre instruction 34 à 1 Le montant soumis à TVA (TXBL) mettre instruction 33 à 1 Le montant net mettre instruction 31 à 1 Le taux de TVA mettre instruction 36 à 1

Séquence de programmation des TVA en mode HT plus TVA.



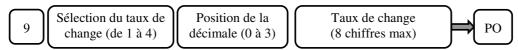
Exemples:

Pour un taux de TVA à 5,5 % il faudra taper 55000. Pour un taux de TVA à 19,6 % il faudra taper 196000.

3.4.2 Programmation du taux de change



La caisse peut utiliser 4 taux de change différents.



Exemple pour le taux €uro on tapera

9126.55957 PO

Nota: Les instructions qui contrôlent les taux de change sont les instructions 94 à 101

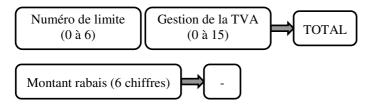
3.5 Programmation du rabais [-]

Le rabais est utilisé pour soustraire un montant sur un article ou un département.

Le rabais se programme en trois étapes

- La limite
- La TVA
- Le montant du rabais

Séquence de programmation



14 = TVA 2, 3 et 4 15 = TVA 1, 2, 3 et 4

Montant limite	Gestion de la TVA
0 = 99 999,99 1 = 0,09 2 = 0,99 3 = 9,99 4 = 99,99 5 = 999,99 6 = 9 999,99	0 = Pas de TVA 1 = TVA 1 2 = TVA 2 3 = TVA 1 et 2 4 = TVA 3 5 = TVA 1 et 3 6 = TVA 2 et 3 7 = TVA 1,2 et 3 8 = TVA 4 9 = TVA 1 et 4 10 = TVA 2 et 4 11 = TVA 1, 2 et 4 12 = TVA 3 et 4 13 = TVA 1, 3 et 4
	9 = TVA 1 et 4 10 = TVA 2 et 4 11 = TVA 1, 2 et 4

Nota : Si vous ne désirez pas avoir de limite ni de gestion de TVA vous devez quand même taper

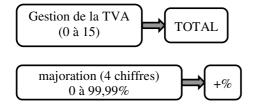
0 TOTAL puis montant remise et

en P

3.6 Programmation de +%

- +% est utilisé pour augmenter le prix d'un article ou d'un département en pourcentage
- +% se programme en deux étapes
- La TVA
- Le pourcentage

Séquence de programmation



La majoration doit être entrée sans la décimale exemple 10% sera entré 1000.

Gestion de la TVA

0 = Pas de TVA

1 = TVA 1

2 = TVA 2

3 = TVA 1 et 2

4 = TVA 3

5 = TVA 1 et 3

6 = TVA 2 et 3

7 = TVA 1,2 et 3

8 = TVA 4

9 = TVA 1 et 4

 $10 = TVA \ 2 \text{ et } 4$

11 = TVA 1, 2 et 4

 $12 = TVA \ 3 \text{ et } 4$

13 = TVA 1, 3 et 4

14 = TVA 2, 3 et 4

15 = TVA 1, 2, 3 et 4

Nota: Si vous ne désirez pas avoir de gestion de TVA vous devez quand même taper

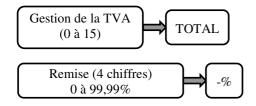
0 TOTAL puis montant MAJORATION et +%

3.7 Programmation de - %



- -% est utilisé pour diminuer le prix d'un article ou d'un département en pourcentage
- -% se programme en deux étapes
- La TVA
- Le pourcentage

Séquence de programmation



La remise doit être entrée sans la décimale exemple 10% sera entré 1000.

Gestion de la TVA

0 = Pas de TVA

1 = TVA 1

2 = TVA 2

3 = TVA 1 et 2

4 = TVA 3

5 = TVA 1 et 3

6 = TVA 2 et 3

7 = TVA 1,2 et 3

8 = TVA 4

9 = TVA 1 et 4

10 = TVA 2 et 4

11 = TVA 1, 2 et 4

12 = TVA 3 et 4

13 = TVA 1, 3 et 4

14 = TVA 2, 3 et 4

15 = TVA 1, 2, 3 et 4

Nota:

Si vous ne désirez pas avoir de gestion de TVA vous devez quand même taper

0 TOTAL puis montant remise et [-%]

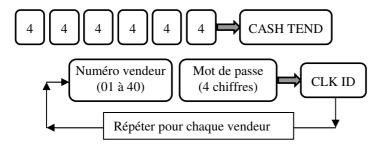
27

3.8 Programmation des vendeurs (noms et codes)

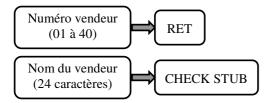


40 vendeurs sont programmables dans la caisse enregistreuse. Chaque vendeur peut avoir un nom de 24 caractères. Le numéro de vendeur ne peut être utilisé qu'en vente. Il est possible d'avoir un rapport de chaque vendeur.

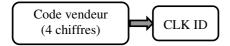
Séquence de programmation pour le code vendeur



Séquence de programmation pour le nom du vendeur



Pour utiliser le vendeur en R

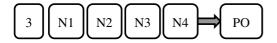


Nota : Pour les vendeurs 1 à 5 vous pouvez implanter des touches directes au clavier.

3.9 Arrondi en fin de transaction

Il est possible de programmer un arrondi automatique en fin de ticket

Séquence de programmation pour le code vendeur



Numéro	Valeur	Fonction		
N1 N2	00	Arrondi à la valeur inférieure		
	04	0 à 4 valeur inférieur 5 à 9 valeur supérieure		
	09	Arrondi à la valeur supérieure		
N3 N4	00	Sans d'arrondi		
	10	Avec arrondi		

Valeur par défaut 30000 **PO**. (pas d'arrondi en fin de ticket)

En cas de problème avec la multiplication voir instruction générale 4 et 6.

3.10 Programmation des mots de passes



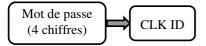
3.10.1 Mot de passe pour clé en X

Attention : Veuillez bien noter votre mot de passe une fois programmé car en cas d'oubli seul une purge totale vous redonnera accès à la caisse mais dans ce cas vous perdrez toutes les informations contenues dans la caisse.

Séquence de programmation clé en P



Utilisation clé en X



Puis appuyer sur la touche du rapport voulu.

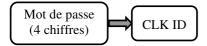
3.10.2 Mot de passe pour clé P et Z

Attention : Veuillez bien noter votre mot de passe une fois programmé car en cas d'oubli seul une purge totale vous redonnera accès à la caisse mais dans ce cas vous perdrez toutes les informations contenues dans la caisse.

Séquence de programmation clé en P



Utilisation clé en P et Z



Puis appuyer sur la touche du rapport voulu.

3.10.3 Mot de passe pour opération d'annulation ou de remises

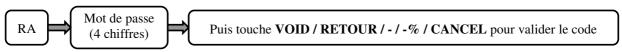
Attention : Veuillez bien noter votre mot de passe une fois programmé car en cas d'oubli seul une purge totale vous redonnera accès à la caisse mais dans ce cas vous perdrez toutes les informations contenues dans la caisse.

Ce mot de passe contrôle l'utilisation des touches VOID / RETOUR / - / - % / CANCEL.

Séquence de programmation clé en P



Utilisation clé en R

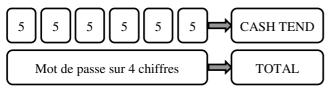


Le mot de passe est valable pendant le ticket en cours.

3.11 Programmation du mot de passe école et utilisation



Clé en P : Pour programmer le mot de passe école



Pour passer en mode école : Mettre la clé en position X, entrez le mot de passe et appuyer sur la touche CHG,

remettez la clé R pour faire les ventes.

Note : Quand le mode école est actif une petite flèche sur l'afficheur est allumée.

Pour sortir du mode école : Mettre la clé en position X, entrez le mot de passe et appuyer sur la touche CHG,

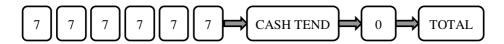
remettez la clé R pour faire les ventes.

3.12 Programmation du grand total (NRGT)

Le grand total est imprimé sur les rapports Z. Ce nombre n'est pas effaçable en faisant un rapport Z. Cependant il est possible de le remettre à zéro manuellement.

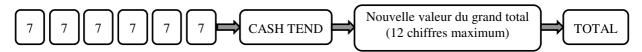
3.12.1 Remise à zéro du grand total

Clé en P



3.12.2 Programmation du grand total

Clé en P



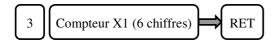
3.13 Programmation du compteur X1 et X2



3.13.1 Programmation du compteur X1

Le compteur de rapport X1 peut être compris entre 0 et 9999.

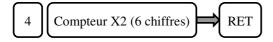
Clé en P



3.13.2 Programmation du compteur X2

Le compteur de rapport X2 peut être compris entre 0 et 9999.

Clé en P

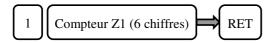


3.14 Programmation du compteur Z1 et Z2

3.14.1 Programmation du compteur Z1

Le compteur de rapport Z1 peut être compris entre 0 et 9999.

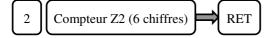
Clé en P



3.14.2 Programmation du compteur Z2

Le compteur de rapport Z2 peut être compris entre 0 et 9999.

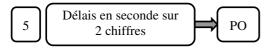
Clé en P





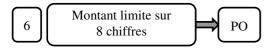
3.15 Programmation délai alarme tiroir

Permet de programmer le délai en secondes avant le déclenchement de l'alarme quand le tiroir est resté ouvert après la fin d'une vente.



3.16 Alarme trop d'argent

Quand les espèces tiroir atteignent un montant vous pouvez déclencher une alarme sonore et visuelle. Ce montant est paramétrable.



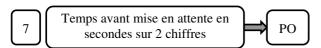
3.17 Vérification de l'âge

Cette fonction est liée aux départements. Elle permet de vérifier l'âge du client pour savoir si l'article ou le département peut être vendu. Il existe 6 tables donc 6 âges limites programmable.



3.18 Mise en attente automatique d'un vendeur.

Cette fonction permet de mettre une vente automatiquement en attente après un certain temps programmable.



3.19 Programmation alphanumérique



Quand vous programmez la partie alphanumérique de la caisse pour les départements, les articles etc.. il est recommandé d'utiliser la partie alphanumérique du clavier de programmation.

En mode alphanumérique la touche EC joue le rôle de touche d'effacement.

Vous trouverez ci-dessous une représentation du clavier alphanumérique

Nota: Pour entrer les chiffres 0 à 9 vous êtes obligés de taper les codes correspondant (voir 3.19.2)

3.19.1 Clavier Alphanumérique

1		14	27	40	53	66	79	92	105
	0	1	2	3	4	5	6	7	8
2		15	28	41	54	67	80	93	106
L	Α	В	С	_ D	E	F	G	Н	9
3		16	29	42	55	68	81	94	107
L		J	K	L	M	N	0	Р	Q
4	\Box	17	30	43	56	69	82	95	108
L	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
5		18	31	44	57	70	83	96	109
L	а	b	С	d	е	f	g	h	Li
6		19	32	45	58	71	84	97	110
	j	k		m	n	_ 0	р	q	r
7		20	33	46	59	72	85	98	111
	s	t	u	v	w	х	У	Z	?
8		21	34	47	60	73	86	99	112
	1		#	\$	%	&)
9		22	35	48	61	74	87	100	113
	:]	i	+		*	@	_=	,	L.
10		23	36	49	62	75	88	101	114
	_]		Á	Ç	É	È	Ê	Ë	Ě
11		24	37	50	63	76	89	102	115
	1	Ñ	Ó	Ú	á	à	â	ç	é
12		25	38	51	64	77	90	103	116
	è	ê	ë	ĺ	ñ	ó	ú	ù	ü
13		26	39	52	65	78	91	104	117
	Ι			IV	v	£	€	DBL	SP

3.19.2 Table de caractère



Pour entrer des caractères qui ne seraient pas sur les claviers alphanumériques il faut taper directement le code du caractère.

Caractères	Codes	Caractères	Codes	Caractères	Codes
Espace	00	@	40	1	67
Double taille	01	A	41	:	68
a	02	В	42	#	69
b	03	C	43	&	70
С	04	D	44	%	71
d	05	E	45	\$	72
e	06	F	46	, (virgule)	73
f	07	G	47	(74
g	08	Н	48)	75
h	09	I	49	*	76
i	10	J	50	+	77
j	11	K	51	-	78
k	12	L	52	•	79
1	13	M	53	; (point virgule)	87
m	14	N	54	>	88
n	15	O	55	'(apostrophe)	89
0	16	P	56	"	90
p	17	Q	57	<	91
q	18	R	58	=	92
r	19	S	59		
S	20	T	60	Caractères spécifiques	
t	21	U	61		
u	22	V	62		0.0
v	23	W	63	i	80
W	24	X	64	į	81
X	25	Y	65	á	82
У	26	Z	66	é	83
Z	27			í	84
?	28			ó	85
!	29			ú	86
0	30			Ä	93
1	31			Û Ö	94
2	32			Ö	95
3	33				96 07
4	34			ü Ñ	97 98
5	35				
6	36			ñ	99
7 8	37 38				
8 9	38 39				
9	39				

Caractères additionnels

Caractères	Codes	Caractères	Codes	Caractères	Codes
[0A	7	3A	ž	6A
\	0B	1/2	3B	α	6B
]	0C	1/4	3C	β	6C
^	0D	«	3D	Γ	6D
_	0E	»	3E	π	6E
	0F	§ Ë	3F	Σ	6F
{	0G		3G	σ	6G
ļ	0H	▼	3H	μ	6H
}	OI	¤ ~	3I	τ	6I
~	OJ	$ ilde{ ilde{\mathbf{A}}} ilde{ ilde{ ilde{\mathbf{E}}}}$	3J	Φ	6J
Ç ::	0K	E ~	3K	θ	
ü	0L	Õ	3L	Ω	6K
â 	0M	A	3M	δ	6L
ä à	0N	À È Ù	3N	∞	6M
a å	1A	U À	4A	φ	6N
	1B 1C) v	4B 4C		7A
ç ê	1D	Ò Â Ê Î Ô Á Í Ú	4C 4D	\cap	7B
ë	1D 1E	E Î	4D 4E	≡	7C
è	1E 1F	Ô	4E 4F	±	7D
î	1G	Á	4G		7E
Ì	1H	Í	4U 4H		7F
Å	1II 1I	ή	4II 4I	ſ	7G
É	1J	ó	4J	J	7H
æ	1K		4K	÷	7I
Æ	1L	<u>A</u> <u>O</u>	4L	≈ 。	7J
ô	1M	<u>a</u>	4M	0	7K
ö	1N	<u>o</u>	4N	•	7L
ò	2A	~	5A	İ	7L 7M
û	2B	Ü	5B		
ù	2C	ö	5C		7N
ÿ	2D	FE	5D		8A
ÿ Ö	2E	Ū	5E	V	8B
Ü	2F	Č	5F		8C
¢	2G		5G	VI	8D
£	2H	Č	5H		8E
€	2I	č Č Č Đ	5I		
Pt	2J		5J		
f	2K	đ	5K		
ā	2L	Š	5L		
ō	2M	đ Š š Ž	5M		
_	2N	Z	5N		

Pour entrer ces caractères tapez simplement le code correspondant

Exemple:

Pour le symbole € il faut taper 2I. (Le symbole affiché à l'écran est le YEN mais le symbole imprimé est bien €)

3.19.4 Double taille



Vous pouvez imprimer tous les caractères en double taille. En utilisant cette possibilité vous divisez par deux le nombre de caractère des départements et articles etc.....

Pour indiquer à la caisse que vous voulez imprimer en double taille vous devez faire précéder tous les caractères du code 01. Il n'y a pas de touche spécifique pour cette fonction.

3.20 Programmation du logo et du message commercial

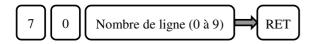
Vous pouvez avoir un logo en tête de ticket et un message commercial de 9 lignes (Avec 24 caractères par lignes)

3.20.1 Programmation du logo

Le logo a 9 lignes de 24 caractères. Si vous utilisez la fonction double taille le nombre de caractères est divisé par deux.

Clé en P

Nombre de ligne à imprimer



Nota : Si vous entrez 0 aucun logo ne sera imprimé, même si du texte a été programmé.

Programmation des lignes



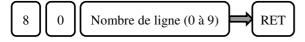
Rappel : Pendant la saisie des caractères si vous vous trompez vous pouvez appuyer sur la touche [EC] pour corriger le dernier caractère entré.

3.20.2 Programmation du message commercial

Le message commercial a 9 lignes de 24 caractères. Si vous utilisez la fonction double taille le nombre de caractères est divisé par deux. Ce message commercial peut être imprimé sous le logo ou en bas du ticket.

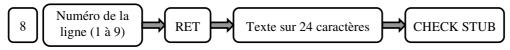
Clé en P

Nombre de ligne à imprimer



Nota : Si vous entrez 0 aucun message commercial ne sera imprimé, même si du texte a été programmé.

Programmation des lignes



Rappel : Pendant la saisie des caractères si vous vous trompez vous pouvez appuyer sur la touche EC pour corriger le dernier caractère entré.

3.21 Programmation des messages défilant à l'écran



Il y a 5 types de messages défilant sur la SX 590.

1 message clé en L (1)

1 message clé en P, X, Z (2)

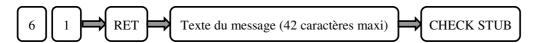
1 message après finalisation d'une vente (3)

2 messages quand la caisse n'est pas utilisée (4 & 5)

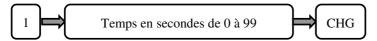
Chaque message à 42 caractères (taille simple uniquement)

3.21.1 Programmation du message défilant clé en L

Clé en P



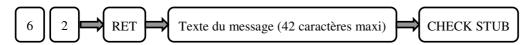
Programmation du temps après avoir tourné la clé en L et avant affichage du message



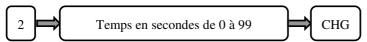
Nota: Si vous entrez 0, il n'y aura aucun message d'affiché.

3.21.2 Programmation du message défilant clé en P, X, Z

Clé en P



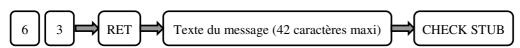
Programmation du temps après avoir tourné la clé en P, X, Z et avant affichage du message



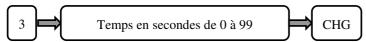
Nota: Si vous entrez 0, il n'y aura aucun message d'affiché.

3.21.3 Programmation du message défilant après finalisation de la vente

Clé en P



Programmation du temps après avoir fini la vente et avant affichage du message

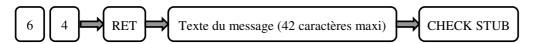


Nota: Si vous entrez 0, il n'y aura aucun message d'affiché.

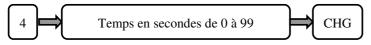
3.21.4 Programmation du message défilant 1 quand la caisse est inutilisée



Clé en P



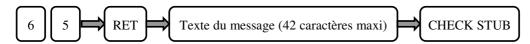
Programmation du temps de non utilisation de la caisse et avant affichage du message



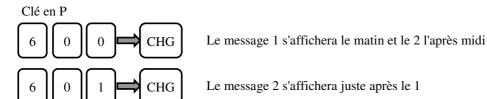
Nota : Si vous entrez 0, il n'y aura aucun message d'affiché.

3.21.5 Programmation du message défilant 2 quand la caisse est inutilisée

Clé en P



3.21.6 Programmation du comportement du message défilant 1 et du message défilant 2



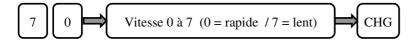
3.21.7 Programmation du temps d'affichage de l'heure quand l'heure change

Clé en P



Nota: Si on entre 0 l'heure ne s'affichera pas du tout.

3.21.8 Vitesse de défilement des messages défilant



3.22 Programmation des mots de la caisse



Chaque mot de la caisse a 8 caractères en simple taille ou 4 en double taille.

Séquence de programmation :

Clé en P.

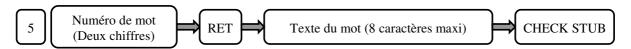


Tableau des mots fonction

No	Mot
01	TTL DEPT
02	NON TXBL
03	TXBL-1
04	TXBL-2
05	TXBL-3
06	TXBL-4
07	TVA1
08	TVA2
09	TVA3
10	TVA4
11	
12	+%B BRUT
13	+%N NET
14	TOTAL
15	BRUT
16	ANNULE
17	RETOUR
18	-B BRUT
19	-NET
20	-% BRUT
21	-% NET
22	AARONDI
23	TTL NET
24	ESPECES
25	CHEQUE
26	CREDIT
27	CARTE 1
28	CARTE 2
29	
30	
31	NON/VENT

No	Mot
32	R/A ESP.
33	R/A CHEQ
34	S/A ESP.
35	S/A CHEQ
36	ESP/TIR
37	CHEQ/TIR
38	NRGT
39	TVA
40	TXBL NET
41	-NUL
42	-RETOUR
43	
44	
45	CA/ESPEC
46	CA/CHEQ.
47	NUL
48	TTL TVA
49	NET H.T
50	GRP DEPT
51	NO.RAPPO
52	SOUS TTL
53	RENDU
54	ANNULE
55	RETOUR
56	NBRE ART
57	NET HT
58	R/A
59	S/A
60	
61	
62	FC 1

No	Mot	No	Mot
63	FC 2	94	CD2 IN D
64	FC 3	95	COPY
65	FC 4		
66	FC1 TIR		
67	FC2 TIR		
68	FC3 TIR		
69	FC4 TIR		
70	FC1 TEND		
71	FC2 TEND		
72	FC3 TEND		
73	FC4 TEND		
74	FC1 CHNG		
75	FC2 CHNG		
76	FC3 CHNG		
77	FC4 CHNG		
78	FC1 RA		
79	FC1 SA		
80	FS SALES		
81	FS TEND		
82	FS CHNG		
83	FS TOTAL		
84	FS IN DW		
85	HASH TTL		
86	*ANNULE*		
87	ECOLE		
88	CHG TEND		
89	CD1 TEND		
90	CD2 TEND		
91			
92	CHG IN D		
93	CD1 IN D		

Pour imprimer la programmation des mots

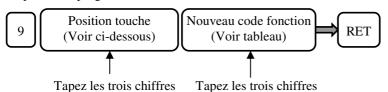


3.23 Programmation du clavier



Toutes les touches excepté les touches de montée papier sont programmables.

Séquence de programmation



Exemple

9007017 RET

Programme la touche numéro 7 (007) du clavier avec la fonction Espèces (code 017)

Attention: Pour que les modifications du clavier soient effectives il faut que l'instruction 91 soit à 1. (911 VOID)

3.23.1 Emplacement des touches

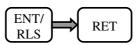
										101	121	141	161	181	201	221	241	261
										102	122	142	162	182	202	222	242	262
										103	123	143	163	183	203	223	243	263
										104	124	144	164	184	204	224	244	264
										105	125	145	165	185	205	225	245	265
										106	126	146	166	186	206	226	246	266
										107	127	147	167	187	207	227	247	267
		21	31	41	51	61	71	81	91	108	128	148	168	188	208	228	248	26
2	12	22	32	42	52	62	72	82	92	109	129	149	169	189	209	229	249	26
3	13	23	33	43	53	63	73	83	93	110	130	150	170	190	210	230	250	270
4	14	24	34	44	54	64	74	84	94	111	131	151	171	191	211	231	251	271
		25	35	45	55	65	75	85	95	112	132	152	172	192	212	232	252	27:
	- 1										133							273

3.23.2 Tableau des codes fonction des touches



N°	Fonction	N°	Fonction	N°	Fonction	N°	Fonction
001	Chiffre 0	037		073	Billet 10,00€	109	DEPT29
002	Chiffre 1	038	FOOD SHIFT	074	Billet 20.00€	110	DEPT30
003	Chiffre 2	039	NON FOOD	075	Billet 50.00€	111	DEPT31
004	Chiffre 3	040		076	#/NS	112	DEPT32
005	Chiffre 4	041		077	ATTENTE	113	DEPT33
006	Chiffre 5	042	N° VEND (CLK ID)	078	AGE	114	DEPT34
007	Chiffre 6	043	VENDEUR 1	079	TICKET ON/OFF	115	DEPT35
008	Chiffre 7	044	VENDEUR 2	080	DPT#	116	DEPT36
009	Chiffre 8	045	VENDEUR 3	081	DEPT1	117	DEPT37
010	Chiffre 9	046	VENDEUR 4	082	DEPT2	118	DEPT38
011	Chiffre 00	047	VENDEUR 5	083	DEPT3	119	DEPT39
012	Chiffre 000	048	RA	084	DEPT4	120	DEPT40
013	Décimale [.]	049	PO / SA	085	DEPT5	131	ARTICLE1
014	CLR	050		086	DEPT6	132	ARTICLE2
015	ENT / RLS	051	-%	087	DEPT7	133	ARTICLE3
016	PLU	052		088	DEPT8	134	ARTICLE4
017	ESPECES	053	+%	089	DEPT9	135	ARTICLE5
018	CHEQUES	054	- (rabais)	090	DEPT10	136	ARTICLE6
019	CREDIT	055		091	DEPT11	137	ARTICLE7
020	CARTE 1	056		092	DEPT12	138	ARTICLE8
021	CARTE 2	057	PRIX	093	DEPT13	139	ARTICLE9
022		058		094	DEPT14	140	ARTICLE10
023		059	RLS	095	DEPT15	141	ARTICLE11
024	FOOD TEND	060		096	DEPT16	142	ARTICLE12
025	FOOD TOTAL	061		097	DEPT17	143	ARTICLE13
026	TOTAL	062	PAGE ARTICLE	098	DEPT18	144	ARTICLE14
027	SOUS TOTAL	063	CANCEL	099	DEPT19	145	ARTICLE 15
028	EC	064		100	DEPT20	146	ARTICLE 16
029	ANNULE (VOID)	065		101	DEPT21	147	ARTICLE 17
030	RETOUR	066		102	DEPT22	148	ARTICLE 18
031	X/TIME	067	DEVISE #	103	DEPT23	149	ARTICLE 19
032	NTX	068	DEVISE 1	104	DEPT24	150	ARTICLE 20
033	TVA1	069	DEVISE 2	105	DEPT25	à	
034	TVA2	070	DEVISE 3	106	DEPT26	250	ARTICLE 120
035	TVA3	071	DEVISE 4	107	DEPT27		
036	TVA4	072	Billet 5.00€	108	DEPT28		

Pour imprimer la programmation du clavier faire



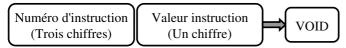
3.24 Les instructions générales



Il y'a 116 instructions générales de disponibles dans la SX 590. Certaines de ces instructions sont mises par défaut à une valeur pour une utilisation courante. Les valeurs indiquées en gras indiquent la valeur programmée par défaut. Vous pouvez modifier ces instructions quand vous le voulez.

Séquence de programmation

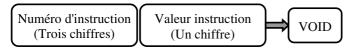
Clé en position P



Numéro instruction	Valeur	Fonction					
	Format date / heure / décimale						
	Format date = Année, Mois, Jour						
001	1	Format date = Mois, Jour, Année					
	2	Format date = Jour, Mois, Année					
002	0	Format heure = 12 heures					
002	1	Format heure = 24 heures					
	0	0					
003	1	0.0					
003	2	0.00					
	3	0.000					
		Arrondis					
	Arrondi	pour les multiplications et les remises					
004	0	Arrondi au chiffre inférieur					
004	5	de 0,1 à 0,4 arrondi à 0,0 de 0,5 à 0,9 arrondi à 1,0					
	9	Arrondi au chiffre supérieur					
	Arrondi	pour le calcul des taxes					
005	0	Arrondi au chiffre inférieur					
003	5	de 0,1 à 0,4 arrondi à 0,0 de 0,5 à 0,9 arrondi à 1,0					
	9	Arrondi au chiffre supérieur					
	Position	de l'arrondi pour la multiplication et pour les remises					
006	0	Le premier chiffre de la décimale est sélectionné					
	1	Le dernier chiffre de la décimale est sélectionné					
	Position	de l'arrondi pour la taxe					
007	0	Le premier chiffre de la décimale est sélectionné					
	1	Le dernier chiffre de la décimale est sélectionné					



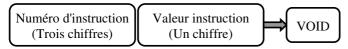
Clé en position P



Numéro instruction	Valeur	Fonction						
		Ordre de saisie quantité et prix unitaire						
008	0	Saisie en premier de la quantité puis saisie du prix						
008	1	Saisie en premier du prix puis saisie de la quantité						
	Remises / Rabais / Majorations							
009	0	N'ajoute pas automatiquement le chiffre de +% au montant des ventes						
009	1	Ajoute automatiquement le chiffre de +% au montant des ventes						
010	0	Imprime les ventes totales des départements en nettes sur les rapports. Le total tient compte des remises -% et +%						
010	1	Imprime les ventes totales des départements en brutes sur les rapports. Le total ne tient pas compte des remises $-\%$ et $+\%$						
011	0	Imprime les ventes totales des départements en net sur les rapports. Le total tient compte des rabais -						
011	1	Imprime les ventes totales des départements en brut sur les rapports. Le total ne tient compte des rabais -						
		Rapport horaire						
012	0	Imprime le nombre de transaction sur le rapport horaire						
012	1	Imprime le nombre d'articles sur le rapport horaire						
		Message commercial (position)						
013	0	Imprime le message commercial en tête de ticket						
013	1	Imprime le message commercial en bas du ticket						
		Impression ticket (position date/heure/consécutif)						
014	0	Imprime la date, l'heure, le numéro de transaction et le nom du vendeur en bas du ticket						
014	1	Imprime la date, l'heure, le numéro de transaction et le nom du vendeur en haut du ticket						
		Raz numéro consécutif						
015	0	Ne remet pas à zéro le numéro de ticket après un Z						
013	1	Remet à zéro le numéro de ticket après un Z						
016	0	Non utilisé / toujours 0						
		Serveur (Changement)						
017	0	Ne change pas le serveur automatiquement quand on change de position de clé						
017	1	Change le serveur automatiquement quand on change de position de clé						
018	0	Ne change pas le serveur automatiquement quand on termine un ticket						
010	1	Change le serveur automatiquement quand on termine un ticket						



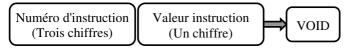
Clé en position P



Numéro instruction	Valeur	Fonction
		Mot de passe
019	0	Pas de mot de passe requis pour imprimer les rapports vendeur individuel
019	1	Mot de passe requis pour imprimer les rapports vendeur individuel
		RAZ NRGT
020	0	Le NRGT ne se met pas à zéro après une lecture de Z
020	1	Le NRGT se met à zéro après une lecture de Z
		Impression TVA
021	0	Le montant des TVA est imprimé avant le total sur le ticket
021	1	Le montant des TVA est imprimé après le total sur le ticket
		Saut de lignes tickets
	Avance	papier après la fin de ticket
022	0	Pas d'avance papier
	1 à 9	Nombre de lignes d'avance papier
		Impression date / heure / décimale
023	0	Imprime l'heure sur le ticket et le journal
023	1	N'imprime pas l'heure sur le ticket et journal
024	0	Imprime la date sur le ticket et le journal
024	1	N'imprime pas la date sur le ticket et le journal
025	0	Imprime la virgule comme symbole décimal
023	1	Imprime le point comme symbole décimal
		Logo graphique
026	0	Désactive la programmation du logo graphique
020	1	Active la programmation du logo graphique
		Impression simultanée
0027	0	Impression du ticket client après encaissement
0027	1	Impression du ticket pendant la vente
028	0	Impression du journal après encaissement
020	1	Impression du journal pendant la vente
		Impression ticket / consécutif / nombre d'articles
029	0	Impression du numéro consécutif sur le ticket et le journal
023	1	Pas d'impression du numéro consécutif sur le ticket et le journal
030	0	Impression du nombre d'articles sur le ticket et le journal
030	1	Pas d'impression du nombre d'article sur le ticket et le journal



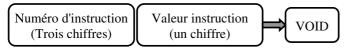
Clé en position P



Numéro instruction	Valeur	Fonction				
		TVA sur les tickets				
	Impression du montant HT en mode TTC dont TVA					
031	0	Pas d'impression du hors taxe sur ticket et journal				
	1	Impression du hors taxe sur ticket et journal				
	Impressi	on des TVA en mode TTC dont TVA				
032	0	Pas d'impression séparée des TVA				
	1	Impression séparée des TVA				
	Impressi	on du montant soumis à TVA				
033	0	Pas d'impression du montant soumis à TVA sur le ticket				
	1	Impression du montant soumis à TVA sur le ticket				
024	0	Impression du total des TVA (une ligne pour toutes les TVA)				
034	1	Impression de chaque TVA sur le ticket (une ligne par TVA)				
025	0	Impression du symbole TVA sur le ticket				
035	1	Pas d'impression du symbole TVA sur le ticket				
026	0	N'imprime pas le taux de TVA sur le ticket				
036	1	Imprime le taux de TVA sur le ticket				
		Rapports				
037	0	Imprime les annulations sur les rapports				
037	1	N'imprime pas les annulations sur les rapports				
038	0	En Z Imprime le NRGT sur les rapports (En X le NRGT n'est jamais imprimé)				
036	1	En Z n'imprime pas le NRGT sur les rapports (En X le NRGT n'est jamais imprimé)				
039	0	Imprime le total des ventes départements sur les rapports				
039	1	N'imprime pas le total des ventes départements sur les rapports				
040	0	Imprime le total non soumis à la TVA sur le rapport				
040	1	N'imprime pas le total non soumis à TVA sur le rapport				
041	0	Imprime les espèces tiroir et les chèques tiroir sur les rapports				
041	1	N'imprime pas les espèces tiroir et les chèques tiroir sur les rapports				
042	0	N'imprime pas les ventes à zéro sur les rapports				
042	1	Imprime les ventes à zéro sur les rapports				
0.42	0	N'imprime pas les articles à zéro sur les rapports				
043	1	Imprime les articles à zéro sur les rapports				
044	0	Numéro de rapport X1 imprimé				
044	1	Numéro de rapport X1 pas imprimé				



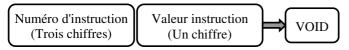
Clé en position P



Numéro	Valeur	Fonction
instruction		
045	0	Numéro de rapport X2 imprimé
	1	Numéro de rapport X2 pas imprimé
046	0	Numéro de rapport Z1 imprimé
	1	Numéro de rapport Z1 pas imprimé
047	0	Numéro de rapport Z2 imprimé
017	1	Numéro de rapport Z2 pas imprimé
		Impression ticket / numéro d'article / double taille
048	0	Imprime numéro d'article
040	1	N'imprime pas le numéro d'article
049	0	Imprime en double taille les mots d'encaissement de la caisse sur le ticket
049	1	Imprime en simple taille les mots d'encaissement de la caisse sur le ticket
		Double rapport automatique
050	0	N'autorise pas l'impression d'un double rapport Z
030	1	Autorise l'impression de plusieurs rapports Z (sans le cliché)
		Sous-total Sous-total
051	0	Impression du sous-total quand la touche #/NS est utilisée
051	1	Pas d'impression du sous-total quand la touche #/NS est utilisée
		Vendeur
052	0	Impression du nom du vendeur sur le ticket
052	1	Pas d'impression du nom du vendeur sur le ticket
0.52	0	Vendeur croisé impossible
053	1	Vendeur croisé possible
		Ventes à zéro
054	0	Vente à zéro impossible
054	1	Vente à zéro possible
		Contrainte encaissement
	0	Pas de contrainte de composer le montant reçu
055	1	Contrainte de composer le montant reçu
	2	Encaissement impossible
	<u> </u>	Paiements mixtes
0.5.5	0	Paiement mixte autorisé
056	1	Paiement mixte impossible
1		



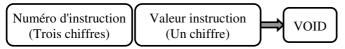
Clé en position P



Numéro instruction	Valeur	Fonction							
	Non ventes / Ouverture tiroir								
057	0	0 Entrée du nombre de non ventes avant #/NS possible							
037	1	Entrée du nombre de non ventes avant #/NS impossible							
058	0	La touche #/NS ouvre le tiroir							
038	1	La touche #/NS n'ouvre pas le tiroir							
		Autorisation fonctions Annulation / Retour / Remises / Rabais / RA / SA							
050	0	Touches VOID [-] RET -% utilisables en R							
059	1	Touches VOID [-] RET -% non utilisables en R							
060	0	Touches RA PO utilisables en R							
060	1	Touches RA PO non utilisables en R							
		Déclaration tiroir							
061	0	Pas de contrainte de déclaration tiroir							
001	1	Contrainte de déclaration tiroir avant un Z1							
		Rappel ticket / Impression ticket							
062	0	Rappel ticket impossible							
002	1	Rappel ticket possible par appui de la touche TOTAL							
063	0	Impression d'un ticket avec le total seul possible							
003	1	Impression d'un ticket avec le total seul impossible							
		Ouverture tiroir							
064	0	Ouverture tiroir quand utilisation d'ESPECES							
004	1	Pas d'ouverture tiroir quand utilisation d'ESPECES							
065	0	Ouverture tiroir quand utilisation de CHEQUE							
003	1	Pas d'ouverture tiroir quand utilisation de CHEQUE							
066	0	Ouverture tiroir quand utilisation de CREDIT							
000	1	Pas d'ouverture tiroir quand utilisation de CREDIT							
067	0	Ouverture tiroir quand utilisation de CB1							
007	1	Pas d'ouverture tiroir quand utilisation de CB1							
068	0	Ouverture tiroir quand utilisation de CB2							
000	1	Pas d'ouverture tiroir quand utilisation de CB2							
		Bip touche							
069	0	Fait un bip quand on appuie sur une touche							
007	1	Pas de bip quand on appui sur une touche							



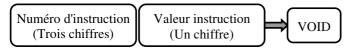
Clé en position P



Numéro instruction	Valeur	Fonction								
Mode Ecole										
070	0	Rapport école possible								
070	1	Rapport école impos	sible							
071	0	Imprime sur le joui	Imprime sur le journal en mode école							
071	1	N'imprime pas sur le	journal en mode école							
072	0 Le numéro de ticket ne s'incrémente pas en mode école									
072	1	Le numéro de ticket	s'incrémente en mode éc	cole						
	r	P	Programmation du port	COM A						
	Type d	e périphérique								
073	0	Scanner / douchette		8 et 77 doivent être différentes sinon aucun port						
	1	PC	ne fonctionnera.							
	Parité									
074	0	Sans parité (None)	Avec le David utility SX	X590 si vous laissez les instructions 73,74, 75, 76 n'avez rien à changer dans settings. Sinon vous tration de la caisse en conformité avec le logiciel.						
074	1									
	2	Paire (EVEN)	devez mettre la configu							
	Vitesse									
075	0	9600 bauds								
	1	19200 bauds								
	Longue	eur mot		8 1						
076	0	7 bits		COM B COM A						
	1	8 bits		COM B COM A						
	r	P	Programmation du port	COM B						
	Type d	e périphérique								
077	0	Scanner / douchette	Des mistractions /	3 et 77 doivent être différentes sinon aucun port						
	1	PC	ne fonctionnera.							
	Parité									
078	0	Sans parité (None)								
070	1	Impaire (ODD)								
	2	Paire (EVEN)								
	Vitesse									
079	0	9600 bauds								
	1	19200 bauds								

en P

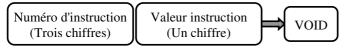
Clé en position P



Numéro instruction	Valeur	leur Fonction				
	Longueur mot					
080	0	7 bits				
	1	8 bits				
	Langue utilisée dans la caisse					
	0	Anglais	4	Hollandais		
081	1	Espagnol	5	Danois		
	2	Français	6	Portugais		
	3	Allemand	7	Suédois		
082			1	1		
à 090	0	Non utilisé / Toujours 0				
	•		Clavio	er		
001	0	Impossible de changer le clavier de vente				
091	1	Programmation du clavier possible				
			Bip d'er	reur		
002	0	Emet un signal sonore en R quand une mauvaise manipulation est faite				
092	1	Aucun signal sonore n'est émis en R quand une mauvaise manipulation				
			Tiroi	r		
002	0	0 Pas de contrainte de fermeture tiroir avant de commencer une vente				
093	1	Contrainte de fermeture tiroir avant de commencer une vente				
	1	Monna	aie étran	gère / €uro		
004	0	€1 = 6.55957F				
094	1	1F = 0.152449				
00.5	0 Le rendu monnaie est calculé dans la devise locale					
095	1	1 Le rendu monnaie est calculé dans la monnaie étrangère				
006	0	Pas d'impression du taux de change au bas du ticket				
096	1					
0.0-	0	Pas d'impression du montant converti à chaque ligne				
097	1	Impression du montant converti à chaque ligne				
0.0	0	Pas d'impression du total ticket converti			Ces trois instructions ne sont	
098	1	Impression du total ticket converti			pas valides si les instructions 27 ou 28 sont à 1.	
0.00	0	Pas d'impression de la TVA convertie				
099	1	Impression de la TVA convertie				



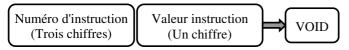
Clé en position P



Numéro instruction	Valeur	Fonction		
Monnaie étrangère / €uro				
100	0	Pas d'impression des montants convertis sur les rapports		
100	1	Impression des montants convertis sur les rapports		
	0	Les taux de change 2 et 3 sont utilisés pour des monnaies étrangères		
101	1	Le taux de change 2 = CHEQUE taux de change 1 / Le taux de change 3 = CREDIT taux de change 1		
		NRGT / GRAND TOTAL		
102	0	Imprime le total brut des ventes sur le rapport		
102	1	N'imprime pas le total brut des ventes sur les rapports		
102	0	NRGT net		
103	1	NRGT brut		
		Gestion des codes barres prix (pas de gestion des codes prix en francs)		
	0	Pas de gestion des codes prix		
104	1	02AAAAASPPPPC (A, X = Article S, C = Check digit P = Prix)		
104	2	02AAAASPPPPPC		
	3	02AAAAAPPPPPC		
		Gestion des codes barres prix		
	0	Pas de gestion des codes prix		
105	1	2XAAAAASPPPPC (A, X = Article S, C = Check digit P = Prix)		
105	2	2XAAAASPPPPPC		
	3	2XAAAAAPPPPPC		
106	0	Création des articles en R par code barre autorisé		
100	1	Création des articles en R par code barre impossible		
		Message commercial		
107	0	Message commercial imprimé uniquement clé en position R		
107	1	Message commercial imprimé sur n'importe quelle position de clé		
108	0	Message commercial non imprimé sur la bande de contrôle		
100	1	Message commercial imprimé sur la bande de contrôle		
		Rendu monnaie sur CB		
109	0	Pas de rendu monnaie sur les modes de paiement CB et CREDIT		
103	1	Rendu monnaie possible sur les modes de paiement CB et CREDIT		
110	0	Non utilisé / Toujours 0		



Clé en position P



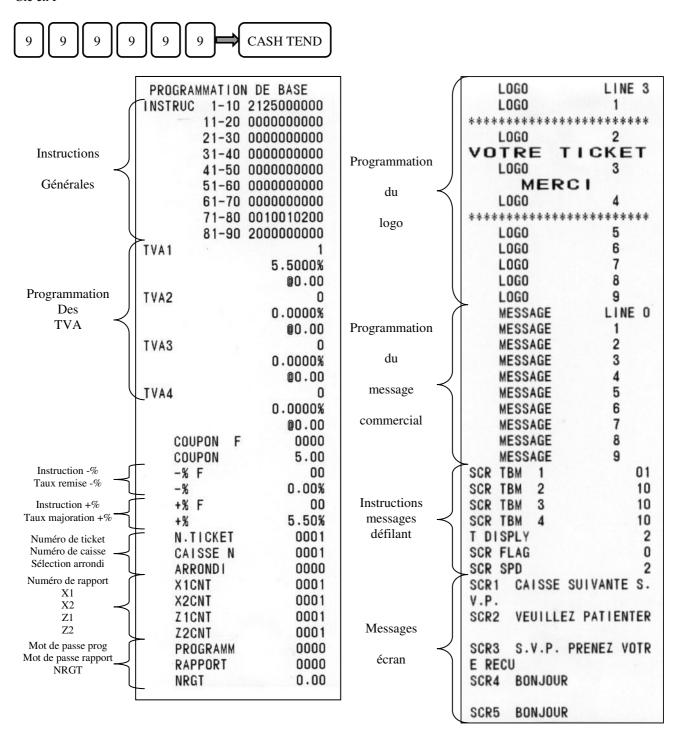
Numéro instruction	Valeur	Fonction				
	Déclaration tiroir					
111	0	Déclaration tiroir en X impossible				
111	1	Déclaration tiroir en X possible				
		Pages Articles				
	0	Retour en page article 1 à chaque ventilation. (Après chaque article)				
112	1	Reste sur la page 2 tant qu'on ne change pas de page article. Même après paiement on reste en page 2. Pour changer de page appuyez sur CLR ou sur PAGE ARTICLE.				
	2	Retour en page article 1 après paiement				
	l	Bande de contrôle / Journal				
	0	Impression détaillée sur la bande de contrôle				
113	1	Impression simplifiée sur la bande de contrôle. Le total, le vendeur, la date et l'heure seulement sont imprimés.				
		Code barre presse				
114	0	Pas de gestion de code barre presse				
114	1	Gestion des codes barre presse (code 378) grâce à l'article 8000				
		Répétition article				
	0	Répétition d'un article ou d'un département possible				
115	1	Répétition d'un département impossible en cas de saisie manuel du prix				
		Rendu monnaie programmé				
116	0	Les codes de touches 072 à 075 permettent d'entrer la valeur des billets				
110	1	Les codes de touches 072 à 075 permettent d'entrer la valeur des billets et d'encaisser en ESPECES				

3.25 Impression de contrôle de la programmation



3.25.1 Impression de la programmation de base

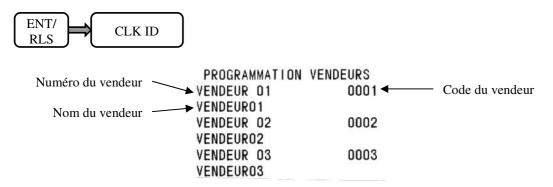
Clé en P



3.25.2 Impression de la programmation des vendeurs



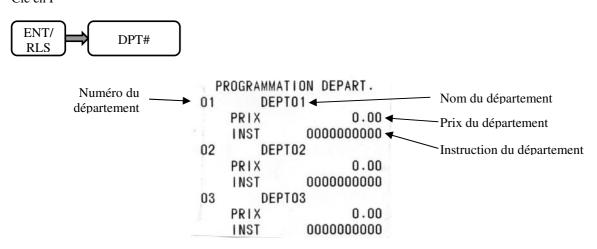
Clé en P



3.25.3 Impression de la programmation des départements

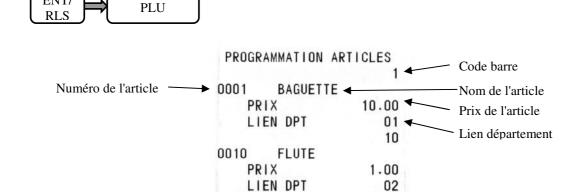
Clé en P

ENT/

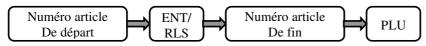


3.25.4 Impression de la programmation des articles

Clé en P : Impression de toute la liste des articles



Clé en P: Impression d'une liste d'articles



3.25.5 Impression des mots de la caisse

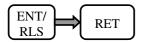


Manipulation



3.25.6 Impression de la programmation du clavier

Manipulation



3.26 Version de programme

Pour connaître la version de programme qui se trouve dans la machine mettez la clé en P, arrêtez la caisse et redémarrezla en appuyant sur **ESPECES**.

Vous obtiendrez un ticket avec une impression test et en fin de ticket il y aura la version de programme.

3.27 Nombre de lignes pour le ticket client

Le nombre de lignes pour le ticket client est 200.

4 LES RAPPORTS



La caisse enregistreuse a été étudiée de façon à mémoriser toutes les ventes effectuées.

Ces informations peuvent être imprimées en position X ou Z. Les informations en X ou en Z sont identiques, la seule différence est qu'en X on ne fait qu'une lecture des rapports et qu'en Z on fait une lecture et une remise à zéro de ces rapports.

4.1 Liste des rapports X1, X2

Tous ces rapports se font avec la clé en positon X

Type de rapport	Manipulation X1	Manipulation X2	Ecole
Rapport général	ESPECES	PO => ESPECES	OUI
Rapport article	ENT/RLS => PLU	PO => ENT/RLS => PLU	
Rapport horaire	ENT/RLS => X/TIME		
Rapport espèces et chèques tiroir	CHECK STUB		OUI
Rapport tous vendeurs	ENT/RLS => CLK ID	PO => ENT/RLS => CLK ID	OUI
Rapport vendeur individuel	ENT/RLS => numéro vendeur => CLK ID	PO => ENT/RLS => numéro vendeur => CLK ID	OUI
Rapport de groupe	DPT#	PO => DPT#	OUI
Rapport département	ENT/RLS => DPT#	PO => ENT/RLS => DPT#	OUI
Rapport liste de départements	début => ENT/RLS => fin => DPT#	PO => début => ENT/RLS => fin => DPT#	OUI
Rapport liste article	début => ENT/RLS => fin => PLU	PO => début => ENT/RLS => fin => PLU	OUI

4.2 Liste des rapports Z1, Z2



Tous ces rapports se font avec la clé en positon Z

Type de rapport	Manipulation Z1	Manipulation Z2	Ecole
Rapport général	ESPECES	PO => ESPECES	OUI
Rapport article	ENT/RLS => PLU	PO => ENT/RLS => PLU	
Rapport horaire	ENT/RLS => X/TIME		
Rapport tous vendeurs	ENT/RLS => CLK ID	PO => ENT/RLS => CLK ID	OUI
Rapport vendeur individuel	ENT/RLS => numéro vendeur => CLK ID	PO => ENT/RLS => numéro vendeur => CLK ID	OUI
Rapport NRGT	ENT/RLS => VOID		
Rapport déclaration tiroir Espèces	EC => quantité => X/TIME => valeur => RA => ESPECES		OUI

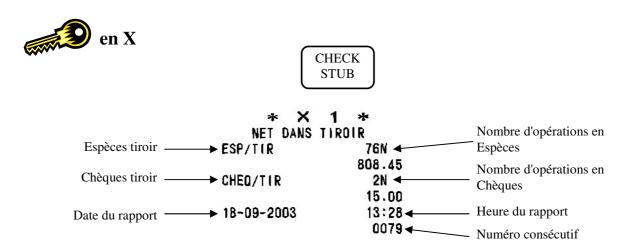
4.3 Affichage de certains compteurs en X



Affichage	Manipulation
TOTAL NET	1 => X/TIME
TOTAL ESPECES	2 => X/TIME
TOTAL CREDIT	3 => X/TIME
TOTAL CHEQUE	4 => X/TIME
TOTAL NON VENTE	5 => X/TIME
TOTAL RA	6 => X/TIME
TOTAL PO	7 => X/TIME
TOTAL TIROIR	8 => X/TIME

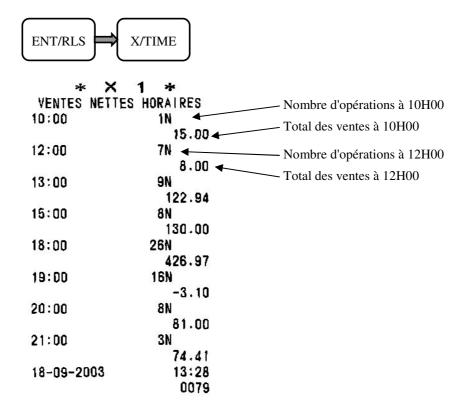
4.4 Exemple de rapports

4.4.1 Rapport Espèces et Chèques dans le tiroir

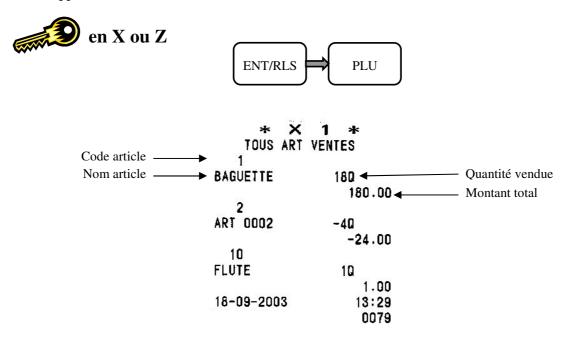


4.4.2 Rapport horaire





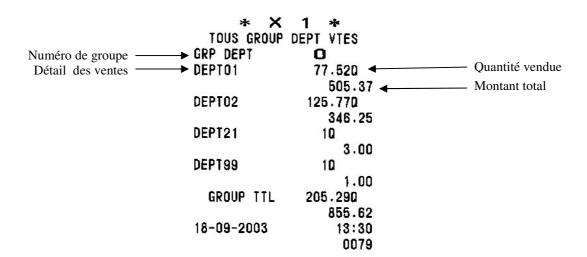
4.4.3 Rapport article



4.4.4 Rapport de groupe

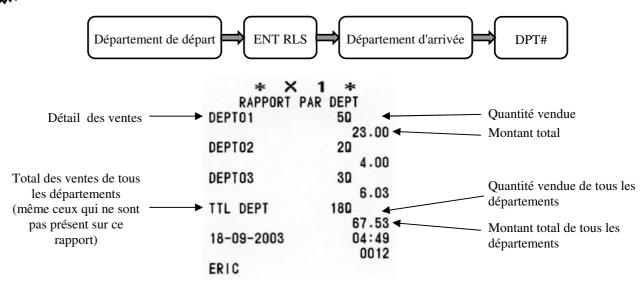




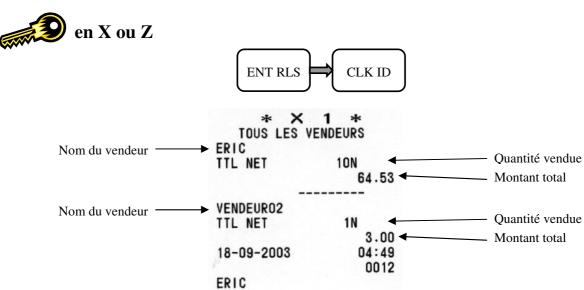


4.4.5 Rapport liste de départements





4.4.6 Rapport Vendeur



Nota: Sur le rapport vendeur apparaît également les annulations, la TVA, les ouvertures tiroir etc.

4.4.7 Déclaration tiroir

La déclaration tiroir ne se fait qu'en Z. Cette fonction permet de compter les pièces et les billets qui se trouvent dans le tiroir caisse et de comparer le montant calculé avec le montant dans le rapport tiroir espèces.

Attention : Pendant la saisie de la déclaration tiroir, ne pas faire d'erreur de saisie car aucune correction n'est possible.

Par exemple dans le tiroir caisse nous avons 62,53.

Ce montant est organisé comme suit

6 billets de 10,00€

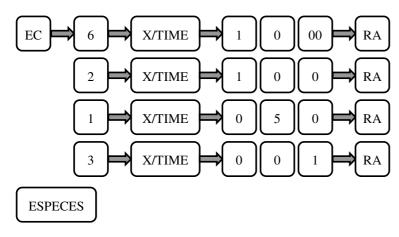
2 pièces de 1,00€

1 pièce de 0,50€

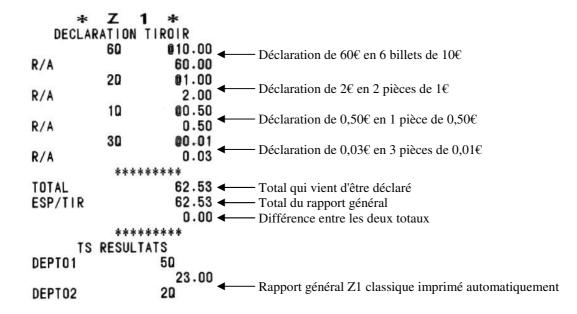
3 pièces de 0,01€

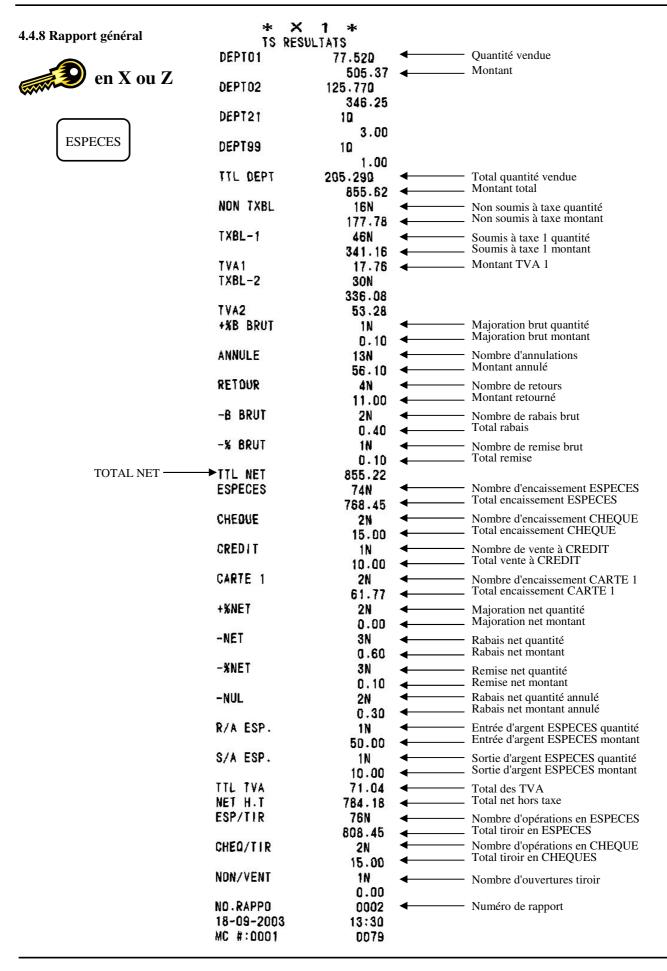
Pour vérifier le montant dans le tiroir et celui du rapport il faut faire :





La caisse va imprimer automatiquement le rapport déclaration tiroir puis le rapport général Z1.



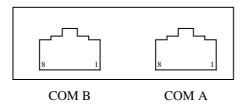


5 INTERFACE DE SORTIE RS 232

La caisse comporte deux sorties RS 232 par connecteur RJ45.

Sur ces deux ports on peut connecter une douchette ou une connexion pour PC (loader).

Vue de côté de la caisse : Le com B se trouve vers l'avant de la caisse, et le com A vers l'arrière



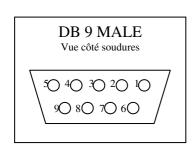
Le com A est paramétré par les instructions 73, 74, 75, 76 Le com B est paramétré par les instructions 77, 78, 79, 80

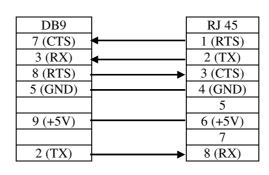
Brochage des RJ 45

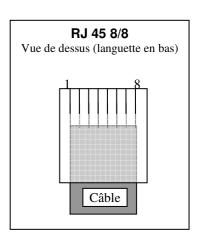
Numéro de broche	Nom du signal
1	RTS
2	TXD
3	CTS
4	GND
5	Non utilisé
6	+5V
7	Non utilisé
8	RXD

Attention: Avant de brancher un périphérique débrancher la caisse enregistreuse

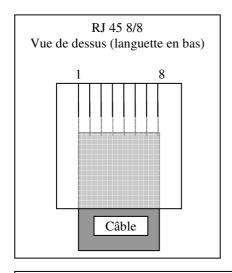
5.1 Schéma de câblage scanner / douchette

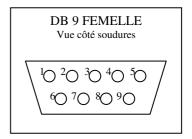






5.2 Schéma de cablage connexion PC / SX 590





Broches RJ45	Signal		Signal	Broches DB9
1	RTS	←	CTS	8
2	TX	←	RX	2
3	CTS	←	RTS	7
4	GND	◆	GND	5
5	DTR	←	DSR	6
6	non util		Non util	1
7	DSR	◆ •	DTR	4
8	RX	←	TX	3